



TERMOS E CONDIÇÕES LEISURE

TERMS & CONDITIONS LEISURE



Guerin[®]
Car Rental Solutions

enterprise
rent-a-car

**DRIVE
YOUR
BUSINESS.**



TERMOS E CONDIÇÕES

TERMS & CONDITIONS

Condições Válidas para Portugal Continental
Conditions Valid for Portugal Mainland

Condições Válidas para Ponta Delgada
Prices Valid for Ponta Delgada

Condições Válidas para Madeira
Prices Valid for Madeira



Produtos Complementares - Preçário | Complementary Products - Prices

Descrição Description	Grupos Groups	Máx. Max.	€ dia € day	€ máx. € max.
Basic Basic Cobertura de Roubo / CDW / Suplemento de Circulação CDW / Theft Protection / Road Tax Assistência em Viagem Básica Basic Roadside Assistance	Económico Economy	15 dias 15 days	8,00 €	120,00 €
	Compacto Compacts	15 dias 15 days	10,00 €	150,00 €
	Premium Premium	15 dias 15 days	17,00 €	255,00 €
Light Light Cobertura de Roubo / CDW / Suplemento de Circulação CDW / Theft Protection / Road Tax Assistência em Viagem Básica Basic Roadside Assistance Redução de Franquia Excess Reduction	Económico Economy	15 dias 15 days	9,00 €	135,00 €
	Compacto Compacts	15 dias 15 days	11,00 €	165,00 €
	Premium Premium	15 dias 15 days	18,00 €	270,00 €
Light Plus Light Plus Cobertura de Roubo / CDW / Suplemento de Circulação CDW / Theft Protection / Road Tax Assistência em Viagem Básica Basic Roadside Assistance Redução de Franquia Excess Reduction Proteção de Vidros e Rodas Wheels and Windows Protection	Económico Economy	15 dias 15 days	14,60 €	219,00 €
	Compacto Compacts	15 dias 15 days	16,60 €	249,00 €
	Premium Premium	15 dias 15 days	23,60 €	354,00 €
Light Gold Light Gold Cobertura de Roubo / CDW / Suplemento de Circulação CDW / Theft Protection / Road Tax Assistência em Viagem TOP TOP Roadside Assistance Redução de Franquia Excess Reduction Proteção de Vidros e Rodas Wheels and Windows Protection	Económico Economy	15 dias 15 days	19,50 €	292,50 €
	Compacto Compacts	15 dias 15 days	21,50 €	322,50 €
	Premium Premium	15 dias 15 days	28,50 €	427,50 €
Premium Premium (Não disponível em Viaturas Comerciais Not available in Cargo Vans) Cobertura de Roubo / CDW / Suplemento de Circulação CDW / Theft Protection / Road Tax Assistência em Viagem Básica Basic Roadside Assistance Super Proteção no Aluguer do Carro SDW Super Car Rental Protection	Económico Economy	15 dias 15 days	18,00 €	270,00 €
	Compacto Compacts	15 dias 15 days	20,00 €	300,00 €
	Premium Premium	15 dias 15 days	30,00 €	450,00 €
Premium Plus Premium Plus (Não disponível em Viaturas Comerciais Not available in Cargo Vans) Cobertura de Roubo / CDW / Suplemento de Circulação CDW / Theft Protection / Road Tax Assistência em Viagem Básica Basic Roadside Assistance Super Proteção no Aluguer do Carro SDW Super Car Rental Protection Proteção de Vidros e Rodas Wheels and Windows Protection	Económico Economy	15 dias 15 days	22,00 €	330,00 €
	Compacto Compacts	15 dias 15 days	24,00 €	360,00 €
	Premium Premium	15 dias 15 days	44,00 €	510,00 €
Premium Gold Premium Gold (Não disponível em Viaturas Comerciais Not available in Cargo Vans) Cobertura de Roubo / CDW / Suplemento de Circulação CDW / Theft Protection / Road Tax Assistência em Viagem TOP TOP Roadside Assistance Super Proteção no Aluguer do Carro SDW Super Car Rental Protection Proteção de Vidros e Rodas Wheels and Windows Protection	Económico Economy	15 dias 15 days	25,50 €	382,50 €
	Compacto Compacts	15 dias 15 days	27,50 €	412,50 €
	Premium Premium	15 dias 15 days	37,50 €	562,50 €
Platinum Platinum (Não disponível em Viaturas Comerciais Not available in Cargo Vans) Cobertura de Roubo / CDW / Suplemento de Circulação CDW / Theft Protection / Road Tax Assistência em Viagem TOP TOP Roadside Assistance Super Proteção no Aluguer do Carro SDW Super Car Rental Protection Proteção de Vidros e Rodas Wheels and Windows Protection	Económico Economy	15 dias 15 days	29,25 €	438,75 €
	Compacto Compacts	15 dias 15 days	31,25 €	468,75 €
	Premium Premium	15 dias 15 days	41,25 €	618,75 €

* IVA incluído à taxa legal em vigor | Prices shown include VAT at the legal rate in force

MOD.V.24.10



Guerin.
Car Rental Solutions



TERMOS E CONDIÇÕES

TERMS & CONDITIONS

Condições Válidas para Portugal Continental
Conditions Valid for Portugal Mainland

Condições Válidas para Ponta Delgada
Prices Valid for Ponta Delgada

Condições Válidas para Madeira
Prices Valid for Madeira



Produtos Complementares | Complementary Products

Extras Extras	Por dia Per day	Máx. Max.	Per Rent
Proteção de Vidros e Rodas Wheels and Windows Protection	8,00 €	15 dias days	
Hora Extra Extra Hour	3,50 €	10 dias days	
Seguro dos Ocupantes (PAI) Driver and Passenger Protection (PAI)	7,50 €	15 dias days	
Condutor Jovem Young Driver	7,70 €	10 dias days	
Condutor Adicional (Por Condutor) Additional Driver (Per Driver)	9,00 €	10 dias days	
Serviço de Reabastecimento (Por Serviço) Refuel Service (Per Service)			30,00 €
Cadeira de Criança Baby Seat	10,00 €	100, 00€	
Booster Seat Booster Seat	7,00 €	70, 00€	
Serviço Fora de Horas (Por Serviço) After Hours Service (Per Service)			44,60 €
Assistência em Viagem TOP Roadside Assistance Top			7,00€ /dia
Serviço de Aeroporto Airport Service			29,00 €
One Way			Valor sob consulta Values on request
Suplemento de Circulação Road Tax	1,75 €	15 dias days	
GPS	11,00 €	10 dias days	
Portagens Toll Service	1,85 €		
FEE de Gestão de Multas Fine Management FEE			30,00 €
FEE de Gestão de Danos Damage Management FEE			30,00 €
Entregas e Recolhas Deliveries and Collections	Consultar página 8 See page 8		

MOD.V.24.10



Guerin.
Car Rental Solutions



TERMOS E CONDIÇÕES

TERMS & CONDITIONS

Condições Válidas para Portugal Continental
Conditions Valid for Portugal Mainland

Condições Válidas para Ponta Delgada
Prices Valid for Ponta Delgada

Condições Válidas para Madeira
Prices Valid for Madeira



One Way Localizações por zona		
Zona Zone	Localização Guerin Guerin Location	Agentes Agents
Zona 1 Zone 1	Portimão; Aeroporto Faro	
Zona 2 Zone 2		Évora; Sines
Zona 3 Zone 3	Aeroporto de Lisboa; Almada; Setúbal; Álvares Cabral; Prior Velho; Alfragide; Cascais	Cacém; Barreiro
Zona 4 Zone 4	Leiria; Coimbra	Caldas da Rainha
Zona 5 Zone 5	Aeroporto Porto; Braga; Aveiro; Perafita; Porto Zona Industrial; Gaia; Porto - Passos Manuel	Santa Maria da Feira
Zona 7 Zone 7		Viseu; Tondela; Castelo Branco



TERMOS E CONDIÇÕES

TERMS & CONDITIONS

Condições Válidas para Portugal Continental
Conditions Valid for Portugal Mainland

Condições Válidas para Ponta Delgada
Prices Valid for Ponta Delgada

Condições Válidas para Madeira
Prices Valid for Madeira



Produtos Complementares | Complementary Products

Proteção Protection	Descrição Description	
 <p>Cobertura de Danos Próprios (CDW) Collision Damage Waiver (CDW)</p>	<p>Este serviço consiste na redução da responsabilidade do cliente pelos danos causados à viatura que, em vez da franquia máxima, passa a ser responsável apenas pela franquia mínima. A redução da responsabilidade do cliente para a franquia mínima pressupõe que o cliente cumpre as normas legais em vigor (nomeadamente o código da estrada) bem como as normas de utilização da viatura constantes das condições gerais do contrato de aluguer. Caso contrário, o cliente é responsável pela franquia máxima, ainda que tenha adquirido este serviço. O cliente continuará responsável pela franquia máxima, ainda que tenha adquirido este serviço, nas seguintes condições:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Quando o condutor não seja o cliente ou um dos condutores autorizados no Contrato. - Danos causados na parte inferior ou superior da viatura sem colisão - Danos em jantes, pneumáticos, para-brisas e interiores - Comportamento negligente do cliente ou dos condutores autorizados - Utilização indevida da viatura - Manifesta imperícia do cliente ou dos condutores autorizados - Danos causados por vandalismo <p>This service consists of reducing the customer's liability for damages caused to the vehicle, which instead of the maximum deductible, becomes responsible only for the minimum deductible. The reduction of the customer's liability for the minimum deductible presupposes that the customer complies with the legal regulations in force (namely the highway code) as well as the rules for the use of the vehicle present in the general conditions of the rental contract. Otherwise, the customer is responsible for the maximum deductible, even if he has purchased this service. The customer will remain responsible for the maximum deductible, even if he has purchased this service, under the following conditions:</p> <ul style="list-style-type: none"> - When the driver is not the customer or one of the drivers authorized in the Contract. - Damage caused to the bottom or top of the vehicle without collision - Damage to wheels, tires, windshields and interiors - Negligent behavior of the customer or authorized drivers - Misuse of the vehicle - Expresses inadequacy of the customer or authorized drivers - Damage caused by vandalism 	Incluído Included
 <p>Cobertura de Roubo (TP) Theft Protection (TP)</p>	<p>Este serviço consiste na redução da responsabilidade do cliente pelos danos resultantes da perda, furto ou roubo, da viatura ou partes dela. Em vez da franquia máxima, o cliente passa a ser responsável apenas pela franquia mínima. O cliente continuará responsável pela franquia máxima, ainda que tenha adquirido este serviço, nas seguintes situações:</p> <p>Se não apresentar participação do furto ou roubo às autoridades Se não apresentar a chave original da viatura</p> <p>This service consists of reducing the customer's liability for damages resulting from loss or theft of the vehicle or parts of it. Instead of the maximum deductible, the customer becomes responsible for only the minimum deductible. The customer will remain responsible for the maximum deductible, even if he has purchased this service, in the following situations:</p> <p>If you do not report theft or theft to the authorities If you do not have the original vehicle key</p>	Incluído Included



TERMOS E CONDIÇÕES

TERMS & CONDITIONS

Condições Válidas para Portugal Continental
Conditions Valid for Portugal Mainland

Condições Válidas para Ponta Delgada
Prices Valid for Ponta Delgada

Condições Válidas para Madeira
Prices Valid for Madeira



Produtos Complementares | Complementary Products

Proteção Protection	Descrição Description	
 <p>Proteção Super no Aluguer Super Car Rental Protections (SCDW) <i>(Não disponível em Viaturas Comerciais Not available in Cargo Vans)</i></p>	<p>Este produto complementar está à disposição dos clientes que tenham comprado o CDW ou TP (e só para estes) e reduz a franquia mínima para zero. Excluem-se os danos causados em vidros, rodas (pneus e jantes), ópticas, faróis e espelhos retrovisores. Não estão incluídos, os danos causados na parte inferior ou superior da carroceria, nem os danos no interior da viatura. O cliente fica igualmente coberto no caso de danos causados por vandalismo. O Super CDW está disponível para todas as viaturas por um valor diário variável de acordo com o grupo alugado, até ao máximo de 15 dias.</p> <p>This complementary product is available to customers who have purchased CDW or TP (and only for them) and reduces the minimum deductible to zero. Damage caused to windows, wheels (tires and rims), optics, headlights and rear-view mirrors, damage to the lower or upper part of the body, or damage to the interior of the vehicle, are not included. The customer is also covered in the event of damage caused by vandalism. SCDW is available for all vehicles for a daily value that goes up to a maximum of 15 days. The amount varies depending on the rented group.</p>	Não Incluído Not Included
 <p>Proteção de Vidros e Rodas Wheels and Window Protection</p>	<p>Este produto complementar consiste na eliminação da responsabilidade do cliente na quebra isolada de vidros, danos nas rodas (pneus e jantes), espelhos retrovisores, faróis e ópticas.</p> <p>This complementary product consists of eliminatinSuperg the customer's responsibility for isolated glass breakage, damage to wheels (tires and rims), rear view mirrors, headlights and optics.</p>	Não Incluído Not Included
 <p>Redução de Franquia Excess Reduction</p>	<p>Este produto permite reduzir a responsabilidade pela franquia para o montante de 300€ (grupos MI & C) e 500€ (restantes grupos). Viaturas comerciais para os montantes de 885,60€ (grupos 02 e 02L); 1 476 € (grupo 03) e 2 214 € (grupos 04 e 05)Esta opção, não contempla quebra de vidros ou danos causados por negligência. A redução de franquia está disponível para todas as viaturas por um valor dia que vai até ao máximo de 15 dias. O valor varia consoante o grupo alugado.</p> <p>This product allows to reduce the responsibility for the excess to the amount of 300 € (groups MI, & C) and 500 € (remaining groups). For the cargo vans to the amount of 885,60€ (groups 02 and 02L); 1.476 € (group 03) and 2.214 € (groups 04 and 05)This option does not include glass breakage or damage caused by negligence. The reduction of the excess is available for all vehicles for a daily value that goes up to a maximum of 15 days. The amount varies depending on the rented group.</p>	Não Incluído Not Included
 <p>Seguro de Acidentes Pessoais (PAI) Driver and Passenger Protection (PAI)</p>	<p>Seguro de ocupantes. Em caso de acidente garante aos ocupantes (até ao limite da lotação do veículo) o pagamento de despesas médicas até ao máximo de 1.500 Euros por pessoa e a indemnização por morte ou invalidez permanente até ao máximo de 15.000 Euros por pessoa.</p> <p>Occupant insurance. In the event of an accident, the occupants are guaranteed (up to the maximum capacity of the vehicle) the payment of medical expenses up to a maximum of 1,500 Euros per person and compensation for death or permanent disability up to a maximum of 15,000 Euros per person.</p>	Não Incluído Not Included
 <p>Seguro de Responsabilidade Civil Third Party Liability Insurance</p>	<p>Todos os veículos Guerin estão cobertos por uma apólice de seguro no valor de 50 milhões de Euros. A violação dos termos e condições gerais do contrato de aluguer Guerin poderão anular a cobertura desta apólice. Este seguro encontra-se incluído na tarifa.</p> <p>50 million Euros cover Guerin cars, according to the insurance certificate. The violation of the Guerin rental agreement terms and conditions or unreported accidents may void this insurance. This insurance is included on the rates.</p>	



TERMOS E CONDIÇÕES

TERMS & CONDITIONS

Condições Válidas para Portugal Continental
Conditions Valid for Portugal Mainland

Condições Válidas para Ponta Delgada
Prices Valid for Ponta Delgada

Condições Válidas para Madeira
Prices Valid for Madeira



Produtos Complementares Complementary Products		
Produto Complementar Complementary Product	Descrição Description	
 Condutor Jovem Young Driver	<p>Todos os condutores, com carta de condução há mais de 1 ano, mas com idade inferior a 21 anos podem conduzir um veículo Guerin, mediante pagamento de suplemento adicional. Este suplemento não está disponível nos alugueres de veículos premium onde a idade mínima é de 25 anos.</p> <p>Nota: Em todas as situações, não existe limite máximo de idade para conduzir, desde que a carta de condução esteja válida.</p> <p>All drivers, with a driving license for more than 1 year, but under the age of 21, can drive a Guerin vehicle, subject to an additional supplement. This supplement is not available on premium vehicle rentals where the minimum age is 25 years old.</p> <p>Note: In all situations, there is no maximum age limit for driving, as long as the driving license is valid.</p>	Não Incluído Not Included
 Condutor Adicional Additional Driver	<p>Somente o condutor ou outras pessoas devidamente identificadas no início do aluguer, poderão conduzir o veículo Guerin. Por cada condutor adicional, será cobrado um suplemento diário adicional.</p> <p>Only the driver or other persons duly identified at the beginning of the rental, may drive the Guerin vehicle. An additional daily supplement will be charged for each additional driver,</p>	Não Incluído Not Included
 Taxa de Aeroporto Airport Service FEE	<p>Sempre que o aluguer se inicia num balcão dos aeroportos de Porto, Lisboa, Faro, Madeira e Ponta Delgada, existe lugar a cobrança de valor adicional ,exceto se:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Estiver definido pelas condições comerciais acordadas - For determinado excepcionalmente pela direção de Operações <p>Whenever the rental starts at a counter at the airports of Porto, Lisbon, Faro, Madeira and Ponta Delgada, there is an additional charge, unless:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Is defined by the agreed commercial conditions - Is determined exceptionally by the Operations department 	Não Incluído Not Included
 Suplemento de Circulação Road Tax	<p>Todos os alugueres estão sujeitos a um suplemento diário adicional, que é cobrado até ao máximo de 15 dias por contrato de aluguer. Este é um suplemento obrigatório em todos os alugueres, estando já incluído em todos os produtos tarifários em vigor</p> <p>All rentals are subject to an additional daily supplement, which is charged up to a maximum of 15 days per rental contract. This is a mandatory supplement for all rentals and is already included in all current tariff products.</p>	Incluído Included
 Manutenção do Veículo Vehicle Maintenance	<p>Os condutores autorizados a conduzir o veículo Guerin são responsáveis pelo correto uso veículo e pela observância das normas de utilização preconizadas pelos fabricantes. Todas as despesas de reparação, manutenção ou de reposição de óleos e fluidos que não excedam o valor de €25 serão reembolsadas mediante a apresentação do respetivo recibo em nome da Guerin, contribuinte número 501.738.681. As despesas de valor superior carecem de prévia autorização que deverá ser solicitada à Guerin.</p> <p>The Customer and the drivers authorized to drive the Guerin vehicle are responsible for correct handling of the vehicle and for complying with the standards of use recommended by the manufacturers. All costs related to repair, maintenance or replacement of oil and fluids that do not exceed the value of €25 will be reimbursed through the presentation of the respective receipt in the name of Guerin, tax payer identification number 501.738.681. Any expenses exceeding the amount abovementioned require prior authorization, which should be requested from Guerin</p>	



TERMOS E CONDIÇÕES

TERMS & CONDITIONS

Condições Válidas para Portugal Continental
Conditions Valid for Portugal Mainland

Condições Válidas para Ponta Delgada
Prices Valid for Ponta Delgada

Condições Válidas para Madeira
Prices Valid for Madeira



Produtos Complementares | Complementary Products

Produto Complementar Complementary Product	Descrição Description																		
 <p>Fora de Horas Out of Hours</p>	<p>As entregas e recolhas fora dos horários de fecho nos balcões dos aeroportos, estão sujeitas à disponibilidade e confirmação da Guerin. O tempo máximo de espera será até 1 hora após o horário de fecho do balcão. Será cobrado um suplemento adicional por contrato.</p> <p>Deliveries and collections outside closing hours at airport counters are subject to Guerin's availability and confirmation. The maximum waiting time will be up to 1 hour after the counter's closing time. An additional supplement per contract will be charged.</p>	Não Incluído Not Included																	
 <p>Entregas & Recolhas Delivers and Collection</p>	<p>As entregas e recolhas dentro ou fora dos limites urbanos nas cidades onde a Guerin está representada poderão ser providenciadas mediante solicitação no ato da reserva mas sujeitos a confirmação. As entregas e recolhas estão sujeitas a um suplemento adicional por serviço, variável consoante a distância entre o hotel/empresa e o balcão Guerin. A Guerin aguarda pelo cliente ao limite de 20 minutos, após esse período a viatura terá que ser levantada num balcão Guerin. Serviço não disponível ao fim de semana.</p> <p>For convenience and comfort, we provide deliveries and collections at hotels, villas, etc. this service is always on a request basis and subject to a cost depending on the distance. Guerin concedes a grace period of 20 minutes in delivery/collection. After that period, there is no return to the place and the car must be returned in one Guerin location. In case of collection, after this grace period will be charged an extra day. This service is not available on weekends.</p>	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Distância</th> <th>Preço</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>0-10km</td> <td>€ 40.00</td> </tr> <tr> <td>11-20km</td> <td>€ 55.00</td> </tr> <tr> <td>21-30km</td> <td>€ 70.00</td> </tr> <tr> <td>31-40km</td> <td>€ 85.00</td> </tr> <tr> <td>41-50km</td> <td>€ 100.00</td> </tr> <tr> <td>51-75km</td> <td>€ 135.00</td> </tr> <tr> <td>76-100km</td> <td>€ 170.00</td> </tr> </tbody> </table>	Distância	Preço	0-10km	€ 40.00	11-20km	€ 55.00	21-30km	€ 70.00	31-40km	€ 85.00	41-50km	€ 100.00	51-75km	€ 135.00	76-100km	€ 170.00	
Distância	Preço																		
0-10km	€ 40.00																		
11-20km	€ 55.00																		
21-30km	€ 70.00																		
31-40km	€ 85.00																		
41-50km	€ 100.00																		
51-75km	€ 135.00																		
76-100km	€ 170.00																		
 <p>Cadeira de Criança Baby Seat/ Seat Booster</p>	<p>Sistemas de retenção para crianças (Baby seat e Booster seat) com vários tamanhos homologados de acordo com os regulamentos em vigor, proporcionando o máximo de conforto e segurança em todas as situações. Encontram-se divididos da seguinte forma: Baby0 – Grupo 0 (Synthesis) – 0 a 13 Kg – 0 – 12 meses Baby1 – Grupo1 (Key One) – 9 a 18 kg – 13 meses aos 3 anos Baby2 – Grupo 2/3 (Max 35) – 15 a 30 kg – 4 a 7 anos Booster seat – Mais de 36 kg ou até 12 anos Este equipamento tem um custo diário e está sujeito a disponibilidade. Nota: é apenas obrigatório o transporte de crianças em dispositivos de retenção para crianças com idade até aos 12 anos ou com menos de 135 cm de altura</p> <p>Child restraint systems (Baby seat and Booster seat) with various sizes approved according to the regulations in force, providing maximum comfort and safety in all situations. They are divided as follows: Baby0 - Group 0 (Synthesis) - 0 to 13 Kg - 0 - 12 months Baby1 - Grupo1 (Key One) - 9 to 18 kg - 13 months to 3 years Baby2 - Group 2/3 (Max 35) - 15 to 30 kg - 4 to 7 years Booster seat - Over 36 kg or up to 12 years This equipment has a daily cost and is subject to availability Note: it is only mandatory to transport children in child restraints for children up to 12 years old or under 135 cm in height</p>	Não Incluído Not Included																	
 <p>GPS</p>	<p>Equipamento de geolocalização sob pedido, e sujeito a disponibilidade. Este equipamento é sempre sujeito a aplicação da franquia em caso de danos ou perda. Equipamento sujeito a um custo diário.</p> <p>Geolocation equipment available on request according to the availability. This equipment is always subject to excess in case of loss or damage. This equipment has a daily cost.</p>	Não Incluído Not Included																	



TERMOS E CONDIÇÕES

TERMS & CONDITIONS

Condições Válidas para Portugal Continental
Conditions Valid for Portugal Mainland

Condições Válidas para Ponta Delgada
Prices Valid for Ponta Delgada

Condições Válidas para Madeira
Prices Valid for Madeira



Produtos Complementares | Complementary Products

Condições Gerais General Conditions	Descrição Description
 <p>Duração do Aluguer Rental Duration</p>	<p>O período mínimo de aluguer é de 1 dia. O aluguer é contabilizado em períodos de 24 horas, é concedido um período de tolerância de 29 minutos, após o qual será cobrado um dia extra de aluguer ao valor de tarifa pública, bem como os Produtos Complementares requisitados no início do aluguer.</p> <p>Período máximo de aluguer 28 dias. Se a reserva for por um período superior deverá ser efetuada uma nova reserva, sendo aplicada a tarifa em vigor à data de levantamento da nova reserva.</p> <p>The minimum rental period is 1 day. The rental is counted in periods of 24 hours, is granted a period of tolerance of 29 minutes, after which will be charged an extra day to the amount of public rate, as well as the Extras requested at the beginning of the rental. Maximum rental period is 28 days. If the booking is for a bigger period should be done more than one booking, to be charged according the valid rate for the new pick up day.</p>
 <p>Requisitos dos Condutores Drivers Requirements</p>	<p>Todos os condutores terão de apresentar, no início do aluguer, uma carta de condução válida em Portugal e emitida há pelo menos 1 ano. Cartas de Condução emitidas em alfabeto árabe, chinês, grego, russo, hebraico ou japonês, apenas serão válidas acompanhadas da carta de condução internacional, ou do documento com a respetiva tradução.</p> <p>Deverá ser apresentado também um cartão de crédito em seu nome e aceite pela Guerin, com validade até 30 dias após o fecho do contrato e um Voucher emitido pelo parceiro Guerin onde efetuou a reserva.</p> <p>All drivers must present, at the start of the rental, a driving license valid in Portugal and valid for at least one year. Driving licenses issued in Arabic, Chinese, Greek, Russian, Hebrew or Japanese will only be valid if accompanied by an international driving license or a document with a translation.</p> <p>You must also present a credit card in your name and accepted by Guerin, valid for up to 30 days after the end of the contract and a voucher issued by the Guerin partner where you made the reservation.</p>
 <p>Acidentes Accidents</p>	<p>Os Clientes deverão comunicar à Guerin todos os acidentes em que estejam envolvidos num prazo não superior a 24 horas da ocorrência dos mesmos, bem como entregar a Declaração Amigável de Acidente Automóvel, devidamente preenchida, com os dados do próprio e do terceiro.</p> <p>Os Clientes deverão, obrigatoriamente, comunicar e exigir a presença das autoridades policiais, mesmo que não haja outros intervenientes.</p> <p>Renter must advise Guerin Car Rental station of any accident within 24 hours of the accident occurring, as well as an Accident Damage Report duly fulfilled with all details of Guerin Driver and the third.</p> <p>In the event of an accident, renters always have to call the Police authorities and present at the Guerin Car Rental station the respective application.</p>
 <p>Depósito Deposit</p>	<p>Todos os Clientes deverão efetuar um depósito de caução, no valor de 600€ para viaturas económicas e 1.000€ para os restantes grupos, efetuado sob a forma de autorização ao cartão de crédito apresentado pelo Cliente e reconhecido pela Guerin. No produto NO – Excess os valores são 300€ para viaturas económicas e 500€ para os restantes grupos.</p> <p>Este depósito é feito no início do aluguer para eventuais situações de: falta de combustível, dias adicionais, danos, serviços, etc. Se, no final do aluguer, houver algum valor a cobrar referente a qualquer um dos itens mencionados, este depósito deverá ser utilizado.</p> <p>Caso o valor a ser cobrado, ao final do aluguer, seja superior ao valor do depósito, o condutor é responsável pelo pagamento da diferença de valor.</p> <p>Will be blocked on the credit card a deposit of 600€ for economic groups, and 1.000€ for the remaining groups. On the No- Excess product the deposits are 300€ for economic groups, and 500€ for the remaining groups.</p> <p>This deposit is blocked on the credit card, regardless customers accept or not the super CDW or excess reduction. This deposit is made at the beginning of the rental for missing fuel, additional days, damages, services, etc. If, at the end of the rental there is some amount to charge relating any of the mentioned items, this deposit must be used. In case the amount to be charged, at the end of the rental, is higher than deposit amount, the driver is responsible for the payment of the differential amount.</p>



TERMOS E CONDIÇÕES

TERMS & CONDITIONS

Condições Válidas para Portugal Continental
Conditions Valid for Portugal Mainland

Condições Válidas para Ponta Delgada
Prices Valid for Ponta Delgada

Condições Válidas para Madeira
Prices Valid for Madeira



Produtos Complementares | Complementary Products

Condições Gerais General Conditions	Descrição Description
 <p>Free sell status / Stop Sale</p>	<p>O regime de "free sell" é válido para o aluguer dos veículos dos grupos MI, C, E, EA (Aeroportos Portugal Continental), J, SM e SC. As reservas para os demais grupos de veículos estarão sujeitas à disponibilidade e confirmação da Central de Reservas Guerin, num prazo de 24 horas (dias úteis). Sempre que a Guerin determine, o regime de "Stop Sale" será bloqueado a venda de viaturas nos canais de B2B e webservice. Até ao envio dessa informação todas as reservas recebidas serão honradas.</p> <p>Free sell status applies to all reservations for car groups MI, C, E, EA (Portugal Mainland airports), J, SM e SC. Reservations for the other car groups must be made on a request basis and Guerin will send back the reservation status in 24 hours (working days). Whenever Guerin determines, the "stop sale" status will be blocked the sales via webservice channels. All the reservations received until this information is sent, are honored.</p>
 <p>Tarifas Rates Application</p>	<p>Todos os alugueres são faturados na totalidade dos dias pelo valor da tarifa em vigor no início do aluguer, pela duração máxima de 28 dias e de acordo com os dados da reserva. Caso o aluguer tenha uma duração superior a 28 dias, deverá ser feita uma ou mais reservas de acordo com esta condição. A tarifa a aplicar será sempre de acordo com a tarifa em vigor à data do início de cada reserva. No caso das tarifas dinâmicas, e sempre que exista alteração da reserva, o valor diário será sujeito a atualização da tarifa em vigor no ato da reserva.</p> <p>All rentals are invoiced on all days at the rate in force at the beginning of the rental period, for a maximum duration of 28 days and according to the details of the reservation. beginning of the rental, for a maximum duration of 28 days and according to the reservation data. If the rental period is longer than 28 days, one or more reservations must be made. The rate to be applied will always be the rate in force at the start date of each reservation. of the beginning of each reservation. In the case of dynamic rates, and whenever there is a change in the reservation booking, the daily rate will be subject to the rate in force at the time of booking.</p>
 <p>Assistência em Viagem TOP Roadside Assistance Top</p>	<p>A responsabilidade do Cliente pelo serviço de reboque e de assistência no local será eliminada, nos casos de perda ou esquecimento da chave dentro do veículo, imobilização do veículo por falta de bateria, por troca ou falta de combustível, por pneu furado, por acidente cuja responsabilidade seja atribuída ao Condutor, sendo tal serviço de assistência prestado no local após solicitação do Cliente e diagnóstico da GUERIN. Caso este serviço não esteja ativo, em caso de algumas das ocorrências mencionadas o condutor está sujeito a custos adicionais. Se for em território nacional tem o valor de 100 euros, se for fora do país a assistência tem um custo de 500 euros.</p> <p>The Customer will not be liable for towing and on-site assistance, in the event of loss or forgetting of the key inside the car, immobilization of the vehicle due to lack of battery, replacement or lack of fuel, by flat tire, by accident whose responsibility is attributed to the Driver, such assistance service being provided on site after the Client's request and GUERIN's diagnosis. If this service is not active, in the event of any incidents mentioned, the driver is subject to additional costs. If it's in the national territory it costs 100 euros, outside the country the assistance costs 500 euros.</p>
 <p>Serviço de Reabastecimento Refuel</p>	<p>Todas as viaturas são entregues aos clientes no início do aluguer com o depósito do combustível cheio, devendo a devolução da viatura ocorrer também com o depósito cheio. Contudo, se o cliente optar por devolver a viatura sem efetuar a reposição do combustível, haverá lugar a cobrança de um serviço de reabastecimento que será adicionado à estimativa do combustível em falta.</p> <p>Nota: em caso de engano no abastecimento do tipo de combustível, haverá lugar ao débito do valor correspondente a limpeza do depósito e a um tanque de combustível na totalidade.</p> <p>All vehicles are delivered to customers at the beginning of the rental with the full fuel tank, and the return of the vehicle must also occur with the full tank. However, if the customer chooses to return the vehicle without making the fuel replacement, there will be a place charging for a refueling service that will be added to the estimate of the missing fuel.</p> <p>Note: in case of a mistake in the supply of the fuel type, the amount corresponding to the cleaning of the tank and a total fuel tank will be charged.</p>



TERMOS E CONDIÇÕES

TERMS & CONDITIONS

Condições Válidas para Portugal Continental
Conditions Valid for Portugal Mainland

Condições Válidas para Ponta Delgada
Prices Valid for Ponta Delgada

Condições Válidas para Madeira
Prices Valid for Madeira



Produtos Complementares | Complementary Products

Condições Gerais General Conditions	Descrição Description	
 <p>Assistência em Viagem Standard Standard Roadside Assistance</p>	<p>Todas as viaturas da frota da Guerin têm assistência em viagem para os casos de acidente ou avaria, sendo o pagamento do reboque sempre da responsabilidade do cliente, exceto em caso de avaria mecânica/elétrica ou acidente cuja responsabilidade seja de terceiros. Pneus furados não isenta o pagamento do reboque. O custo do reboque é de 100€ em Portugal e 500€ no Estrangeiro</p> <p>All vehicles in Guerin's fleet are provided with travel assistance in the event of accidents or breakdowns, with the payment of the tow vehicle always being the responsibility of the customer, except in the case of mechanical / electrical breakdown or accidents for which third parties are responsible. Flat tires do not exempt the payment of the tow vehicle. The tow costs is 100€ in Portugal and 500€ abroad.</p>	
 <p>Check-in Online</p>	<p>A Guerin disponibiliza gratuitamente o novo serviço "Check-In Online", já se encontra disponível no nosso website. Este permite poupar tempo, pode ser feito a qualquer hora e em qualquer lugar, basta ter acesso à Internet. Caso necessite de mais informações, contacte o seu gestor de conta.</p> <p>Guerin offers the new "Check-In Online" service, which is available on our website. This saves time, can be done anytime and anywhere, just have access to the Internet. If you need more information, please contact your Key Account.</p>	
 <p>Voucher Full Credit</p>	<p>O voucher full credit cobre os custos inerentes do aluguer: A totalidade dos dias de aluguer, incluindo dias adicionais e respetivos extras aceite pelo condutor ao balcão; Todos os danos causados no veículo; Combustível em falta. O toll service e respetivas portagens não são abrangidos pelo full credit.</p> <p>A Full credit voucher cover all the rental costs: Total of rental days; including additional days and respective extras products accepted by the customer at the counter; damages caused in the vehicle; missing fuel. The toll service and respective tolls are not cover by full credit. This service is paid locally by the customer.</p>	
 <p>Reservas Reservations</p>	<p>Todas as reservas, prolongamentos e/ou cancelamentos deverão ser efetuadas preferencial através do Portal de reservas da Guerin, mediante um login, ou por e-mail para centralreservas@guerin.com.pt . As reservas serão confirmadas por grupo do veículo solicitado. A Guerin não confirma marca, modelo ou a cor dos veículos alugados, estando a preferência dos Clientes sujeita à disponibilidade no início do aluguer.</p> <p>All reservations, extensions and cancellations could be sent by e-mail to the Guerin Reservations Centre (centralreservas@guerin.com.pt) prior to customer arrival. Cars are reserved by group or category only and not by specific make or model. Similar or large cars may be substituted.</p>	
 <p>Toll Service Toll Service</p>	<p>1. Todas as viaturas da frota da Guerin estão equipadas com dispositivo de Via Verde, que reconhece as passagens efetuadas nas portagens e SCUT'S . O serviço de portagens estará sempre disponível, independentemente de o cliente/condutor o ter solicitado ou não. 2. É obrigatório cartão de crédito no início do aluguer para suportar o serviço de Via Verde/ Portagens, para todas as origens com exceção das seguradoras e assistências. a. Caso o condutor não seja portador de cartão de crédito, não se efetua o aluguer; b. Cartão de crédito utilizado deve ser em nome do condutor que está na reserva e no contrato. 3. É obrigatório mencionar o endereço eletrónico (e-mail), para que seja possível o envio da informação do valor e das passagens efetuadas durante a vigência do contrato, não cobradas no final do aluguer. 4. Este serviço será ativado apenas se efetuar a passagem por uma SCUT e/ou portagem utilizando o dispositivo. Será cobrado apenas o número de dias em que for utilizado no máximo 10 dias – é considerado 1 dia entre as 00h00 e as 23h59). Para usufruir do Toll Service o cliente terá que apresentar um cartão de crédito válido 30 dias após o fecho do contrato, com a exceção das seguradoras e assistências. Caso o utilizador passe na via verde, tanto o valor do serviço de portagens referente aos dias em que houve utilização como o valor das respetivas passagens serão cobrados à empresa contraente ou ao cartão de crédito/ débito do condutor. 5. O roubo ou extravio do equipamento usado dentro dos veículos obriga ao pagamento de um fee acrescido de IVA a taxa legal em vigor.</p>	

TERMOS E CONDIÇÕES

TERMS & CONDITIONS

Condições Válidas para Portugal Continental
Conditions Valid for Portugal Mainland

Condições Válidas para Ponta Delgada
Prices Valid for Ponta Delgada

Condições Válidas para Madeira
Prices Valid for Madeira



Produtos Complementares | Complementary Products

Condições Gerais General Conditions	Descrição Description	
 <p>Toll Service Toll Service</p>	<p>6. As passagens efetuadas durante a vigência do contrato serão regularizadas no fecho do mesmo. Eventuais passagens não contabilizadas até aos términos serão cobradas posteriormente através de um automatismo.</p> <p>1. All the vehicles in Guerin's fleet are equipped with a Via Verde device, which recognizes the tolls and SCUT'S. The toll service will always be available, regardless of whether the customer/ the driver has requested it or not.</p> <p>2. A credit card is required at the start of the rental to cover the Via Verde/P tolls, for all origins except insurance and assistance.</p> <p>a. If the driver does not have a credit card, the rental will not take place;</p> <p>b. The credit card used must be in the name of the driver on the booking and on the contract.</p> <p>3. It is compulsory to provide an e-mail address, so that information can be sent to the driver. Information on the value of the fare and the fares paid during the term of the contract, not charged at the end of the rental. at the end of the rental period.</p> <p>4. This service will only be activated if you pass through a SCUT and/or toll using the device. You will only be charged for the number of days you use it (maximum 10 days - 1 day is considered to be between 00:00 and 23:59). To take advantage of the Toll Service, the customer must present a valid credit card 30 days after the end of the contract, with the exception of insurance and assistance companies. If the user passes on the green lane, both the value of the toll service for the days on which it was used and the value of the respective tickets will be charged to the contracting company.</p> <p>will be charged to the contracting company or to the driver's credit/debit card.</p> <p>5. The theft or loss of the equipment used inside the vehicles requires the payment of a fee plus VAT at the legal rate in force.</p>	
 <p>Cancelamento Cancellation Fee</p>	<p>Alugueres pré-pagos: Penalização do cancelamento da reserva efetuada: free sell - >48h sem custo; entre 48h e o momento levantamento 50% do valor reserva; especiais - >48h sem custo; entre as 48h e o momento levantamento 100% do valor reserva.</p> <p>Prepaid rentals: Penalty for cancelling the reservation made: free sell -> 48h free of charge; between 48h and the moment withdrawal 50% of the reserve value; special -> 48h free of charge; between 48h and the moment withdrawal 100% of the reserve value</p>	
 <p>No show and Turn Down No Show Fee</p>	<p>Alugueres pré - pagos: Penalização da não comparência do condutor no ato de levantamento da viatura até ao máximo de 2 horas á hora da reserva, ou quando o cliente não preencha os requisitos para efetuar o aluguer, isto é 100% do valor da reserva.</p> <p>Prepaid rentals: Penalty of the driver's no-show in the act of collecting the vehicle, ie 100% of the reservation amount. Guerin gives a tolerance of 2 hours from the time mentioned in the booking. In case of Turn Down , when the driver does not fulfill the mandatory requirements for the pick up, this penalty also will be charge.</p>	
 <p>FEE Gestão de Danos Damage Management FEE</p>	<p>Fee Administrativo de Danos - custos administrativos da gestão do sinistro por imobilização da viatura.</p> <p>Em caso de ocorrência de danos, o cliente é responsável pelo valor dos danos causados, até ao limite da franquia do contrato, aos quais acresce o valor do FGD por cada ocorrência. Haverá lugar a reembolso no caso de inexistência de culpa – a determinar pelo departamento de sinistros.</p> <p>É igualmente responsável pelo valor dos danos não cobertos pelas proteções, aos quais acresce o FGD.</p> <p>Exceções ao pagamento do FGD: - Sempre que o condutor tenha optado por adquirir o serviço de proteções, ou o mesmo esteja incluído na Tarifa e os danos não resultem de negligência</p>	



TERMOS E CONDIÇÕES

TERMS & CONDITIONS

Condições Válidas para Portugal Continental
Conditions Valid for Portugal Mainland

Condições Válidas para Ponta Delgada
Prices Valid for Ponta Delgada

Condições Válidas para Madeira
Prices Valid for Madeira



Produtos Complementares | Complementary Products

Penalizações Penalties	Descrição Description
 <p>FEE Gestão de Danos Damage Management FEE</p>	<p>- Sempre que o valor do dano seja inferior ao valor do FGD - Lavagens de estofos e lavagens extras de viaturas</p> <p>Damage Administrative Fee - administrative costs of managing the claim for immobilizing the vehicle In the event of damage, the customer is responsible for the amount of damage caused, up to the limit of the contract deductible, to which the FGD amount is added for each occurrence. There will be reimbursement in case of no fault - to be determined by the claims department. It is also responsible for the amount of damages not covered by the protections, to which the FGD adds. Exceptions to FGD payment: - Whenever the driver has chosen to purchase the protection service, or it is included in the Tariff and the damages are not the result of negligence - Whenever the damage value is lower than the FGD value - Upholstery and extra car washes</p>
 <p>Telemática e Geolocalização Telematics and Geolocation</p>	<p>O Cliente reconhece que o veículo encontra-se equipado com um dispositivo de telemática e geolocalização, sendo a GUERIN a responsável pelo tratamento de dados recolhidos no âmbito de tal dispositivo. A GUERIN procederá à recolha de dados de telemática para garantir a gestão da sua frota de veículos, sendo que tais dados dirão respeito única e exclusivamente a características técnicas e mecânicas do veículo, não sendo, para o efeito, recolhido qualquer dado que possa identificar o Cliente neste âmbito. Relativamente aos dados de telemática, a GUERIN procederá nomeadamente à recolha, à data de início do contrato de aluguer e logo após a data de termo do contrato, do total de quilómetros presentes no odómetro bem como o nível de combustível do veículo. A GUERIN procederá igualmente à recolha da geolocalização do veículo (através da tecnologia GPS) única e exclusivamente para as seguintes finalidades.</p> <p>a. Assegurar a manutenção e cumprimento das obrigações contratuais assumidas no âmbito do contrato de aluguer, nomeadamente procedendo a recolha da geolocalização do veículo no momento prévio à data de início do contrato de aluguer e logo após a data de termo do contrato de aluguer;</p> <p>b. Proteção dos veículos através da recolha da geolocalização do veículo, nos casos em que se verifique uma situação de roubo, furto e/ou incumprimento contratual e consequente término do contrato de aluguer, nos termos previstos nas presentes Condições Gerais.</p> <p>c. Providenciar assistência em caso de acidente e se, para tal, for requerido e solicitado pelo Cliente. Os dados de geolocalização serão recolhidos única e exclusivamente nos momentos e para as finalidades apresentadas na presente cláusula e serão eliminados logo que a sua recolha permita cumprir as finalidades elencadas no número anterior. A GUERIN implementou medidas técnicas e organizativas para proteger os dados recolhidos no âmbito da presente cláusula contra a destruição, acidental ou ilícita, a perda acidental, a alteração, a difusão ou o acesso não autorizado aos mesmos, conforme referido na cláusula anterior, podendo qualquer questão ser esclarecida através do privacidade@guerin.com.pt.</p> <p>The Client acknowledges that the vehicle is equipped with a telematics and geolocation device and GUERIN is responsible for processing the data collected within the scope of such device. GUERIN collects telematics data to manage its vehicle fleet and such data relate solely and exclusively to the technical and mechanical characteristics of the vehicle. With regard to telematics data, GUERIN will in particular collect, at the start date of the rental contract and immediately after the end date of the contract, the total kilometres on the odometer as well as the fuel level of the vehicle. GUERIN also collects the geolocation of the vehicle (using GPS technology) solely and exclusively for the following purposes: a. Ensuring the maintenance and compliance with the contractual obligations undertaken within the rental agreement, in particular, collecting the vehicle's geolocation in the moment prior to the rental agreement start date and right after the rental agreement end date; b. Vehicle protection through the collection of the vehicle's geolocation, in cases of theft, robbery and/or breach of contract and consequent termination of the rental agreement, under the terms foreseen in these General Conditions. c. Providing assistance in the event of an accident and if requested by the Client. Geolocation are collected only and exclusively at the times and for the purposes presented in the present clause and will be deleted as soon as its collection allows the purposes listed in the previous paragraph to be fulfilled. GUERIN implemented technical and organisational measures to protect the data collected under this clause from accidental or unlawful destruction, accidental loss, alteration, unauthorised disclosure or access as referred to in the previous clause, and any questions may be clarified viaprivacidade@guerin.com.pt.</p>

